

# Guía de ayuda para el portal de la familia

<https://nmparentportal.emetric.net>

Este documento fue creado para ayudar a las familias y a los tutores(as) a navegar por el portal. Haga clic en las secciones de abajo o desplácese a la página siguiente para ver las instrucciones paso a paso.

Dando inicio

Reestablecer la contraseña

Ver historial de pruebas

Ver detalle de prueba

# Dando inicio



Los usuarios nuevos deberán crear una cuenta. Escriba el número de identificación de su estudiante y la fecha de Nacimiento, luego haga clic en **Continuar**.

Si no está seguro de cuál es el número de identificación de su estudiante, haga clic en **¿Dónde está el número de identificación de mi estudiante?** para ver ayuda detallada.

**NEW MEXICO**  
Public Education Department

Log in to see your student's  
NM assessment results

En Español

### Nuevos usuarios

Ingrese el SSID y la fecha de nacimiento de su estudiante.

Identificación del estudiante (SSID):  
Identificación de 9 dígitos del estudiante

Fecha de nacimiento:  
Mes ▼ Día ▼ Año ▼

¿Dónde está mi identificación de estudiante?

Continuar

### Usuarios recurrentes

Ingrese el SSID y la contraseña de su estudiante.

Identificación del estudiante (SSID):  
100000471

Contraseña:  
.....

¿Olvidó su contraseña?

Continuar

Terms of Use [↗](#) Privacy Policy [↗](#)

autorizado por **eMetric** [↗](#)

Haga clic en **En Español** para ver el sitio en español

# Dando inicio: Nuevos usuarios



Escriba su dirección de correo electrónico y genere una contraseña. Asegúrese de cumplir con los requisitos indicados para la contraseña.

Lea cuidadosamente el acuerdo de privacidad. Marque la casilla indicando que ha leído y que está de acuerdo con el acuerdo de privacidad.  
Haga clic en **Registro**.

**NEW MEXICO**  
Public Education Department

In English

## Nuevos usuarios

Ingrese un correo electrónico y una contraseña para registrarse.  
Utilizará el SSID y la contraseña del estudiante en las próximas inicios de sesión.

**Su correo electrónico:**

**Contraseña:**   
Debe tener un mínimo de 8 caracteres e incluir: una letra mayúscula, un número, una letra minúscula y un carácter especial.

He leído y acepto el acuerdo de privacidad.

[Cerrar sesión](#)

## Acuerdo de privacidad

El Portal de Padres de Nuevo México proporciona acceso seguro on-line del rendimiento de evaluación estatal del estudiante. El portal está destinado a ser utilizado por los padres o tutores legales del estudiante. Las personas menores de 13 años no están autorizadas a registrarse para acceder el portal.

- Verifico que soy el padre o tutor legal del estudiante y tengo autoridad legal para obtener la información educativa de mi hijo/a.
- Certifico que avisaré a la escuela de mi estudiante sobre cualquier problema que resulte en la necesidad de cambiar el acceso

# Dando inicio: Usuarios registrados



**NEW MEXICO**  
Public Education Department

Inicie sesión para ver los resultados de la prueba de NM de su estudiante

In English

### Nuevos usuarios

Ingrese el SSID y la fecha de nacimiento de su estudiante.

**Identificación del estudiante (SSID):**  
Identificación de 9 dígitos del estudiante

**Fecha de nacimiento:**  
Mes ▼ Día ▼ Año ▼

[¿Dónde está mi identificación de estudiante?](#)

**Continuar**

### Usuarios recurrentes

Ingrese el SSID y la contraseña de su estudiante.

**Identificación del estudiante (SSID):**  
Identificación de 9 dígitos del estudiante

**Contraseña:**  
Ingrese su contraseña

[¿Olvidó su contraseña?](#)

**Continuar**

[Terms of Use](#) [Privacy Policy](#)

autorizado por **eMetric**

Los usuarios registrados escribirán el número de identificación de su estudiante y la contraseña generada al crear la cuenta para el portal de familias, luego harán clic en **Continuar**.

# Reestablecer su contraseña



Usuarios recurrentes

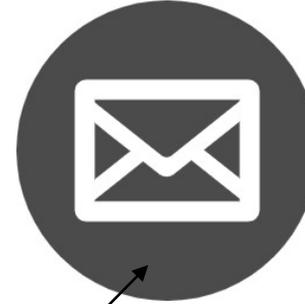
Ingrese el SSID y la contraseña de su estudiante.

Identificación del estudiante (SSID):

Contraseña:

[¿Olvidó su contraseña?](#)

Si se olvidó su contraseña, haga clic en *¿Olvidó su contraseña?*, escriba el número de identificación de su estudiante y su correo electrónico, luego haga clic en *Enviar correo para reestablecer contraseña*.



Revise su correo electrónico y siga el enlace proporcionado. El correo electrónico será enviado a la dirección proporcionada al crear su cuenta. Se le pedirá que **reestablezca su contraseña** en el portal.

Restablezca su contraseña

Ingrese el número de examen del estudiante (State Student Identification, SSID) y la dirección de correo electrónico con la que se registró. Se enviará un enlace para restablecer la contraseña a la dirección de correo electrónico registrada.

Identificación del estudiante (SSID):

Su correo electrónico:

Se envió un correo electrónico de restablecimiento de contraseña a support@emetric.net

Haga clic en *OK* cuando reciba el correo de confirmación para reestablecer la contraseña.

NEW MEXICO  
Public Education Department

In English

Restablezca su contraseña

Identificación del estudiante (SSID):

Contraseña:   
Debe tener un mínimo de 8 caracteres e incluir: una letra mayúscula, un número, una letra minúscula y un carácter especial.

Confirmar contraseña:

# Ver historial de pruebas



**NEW MEXICO**  
Public Education Department

Ayuda [In English](#) [Actualizar correo electrónico](#) [Cerrar sesión](#)

Año escolar:  DEMO STUDENT's Resultados de la prueba

▼ MSSA/ASR (3 Evaluaciones)

<b>Matemáticas</b>	843	Principiante
<b>Artes del Lenguaje</b>	870	Competente
<b>Ciencias</b>	845	Casi competente

▶ iMSSA Matemáticas (3 Evaluaciones)

▶ iMSSA Lectura (3 Evaluaciones)

▼ iMSSA Uso del Lenguaje (3 Evaluaciones)

<b>Evaluación del comienzo del año</b>	858	Cerca del objetivo
Uso del Lenguaje		
<b>Evaluación de la mitad del año</b>	872	En el objetivo
Uso del Lenguaje		
<b>Evaluación del fin del año</b>	928	En el objetivo
Uso del Lenguaje		

Una vez iniciada su sesión, llegará a la página del historial de pruebas de su estudiante. Esta página muestra una lista de pruebas que su estudiante ha tomado junto con la calificación de la prueba y el nivel de desempeño. Haga clic en la lista desplegable **"Año escolar"** para ir a las pruebas de otro año.

Para salir del portal, actualizar su dirección de correo electrónico o para ver el sitio en español, haga clic en los enlaces respectivos.

Se mostrará cada programa de pruebas en el que su estudiante participó durante el año escolar seleccionado. Para los programas de MSSA/ASR, verá una lista de cada materia evaluada (Matemáticas, Lectura y Artes del lenguaje y ciencias para los grados 5, 8, y 11). Para las pruebas de iMSSA, verá una lista de la materia evaluada (Matemáticas, Lectura y Uso del lenguaje) y luego una lista de la ventana de fecha de administración de la prueba (Comienzo, Mitad y Fin del año). Los resultados de la prueba SAT para los estudiantes del 11º grado también estarán disponibles. Nota: Es posible que los estudiantes no tomen pruebas durante todas las ventanas de fecha de administración o todas las materias.

# Ver detalle de prueba



**NEW MEXICO**  
Public Education Department

Ayuda [In English](#) Actualizar correo electrónico Cerrar sesión

Historial de la prueba Resultados de la prueba

**Nombre del Estudiante:** Demo Student **Grado probado:** 08  
**Idioma de la Prueba:** Inglés **Grado del estudiante:** 08  
**Distrito:** Demo School District **SSID:** 999999999  
**Escuela:** Demo Middle School -001 **Fecha de nacimiento:** 07/24/2006

¿Cómo se desempeñó su estudiante en la evaluación de Preparación en Ciencias de Nuevo México (NM-ASR)?

Puede consultar las puntuaciones de escala de su estudiante, las etiquetas de nivel de logro y los descriptores de nivel de logro para determinar el rendimiento de su estudiante y si es necesario brindar apoyo adicional. El maestro de su estudiante puede ayudarlo a interpretar este informe y decidir los próximos pasos de su estudiante.

La calificación en escala de Demo Student: **845**

**Casi competente**

845

● PUNTUACIÓN GENERAL

Principiante 800 - 844    Casi competente 845 - 859    Competente 860 - 881    Avanzado 882 - 890

La banda de confianza es de 842 a 848

La puntuación de Ciencias de su estudiante está en el nivel **Casi competente** y significa que aún no está preparado para la universidad y la profesión.

**Bandas de confianza:** La puntuación en el examen de su estudiante indica su rendimiento en el día de la prueba. Las bandas de confianza indican el rango de puntuaciones posibles que se espera que su estudiante logre en un día diferente.

Para regresar a la página del historial de pruebas, haga clic en **Historial de la prueba**.

En la página de resultados de la prueba verá la puntuación general de su estudiante y el nivel de desempeño en la prueba seleccionada en la página del historial de pruebas.

Los informes detallados de los resultados de las pruebas variarán un poco entre los programas de las pruebas (de iMSSA, MSSA/ASR y el SAT de College Board). En este ejemplo se muestra el informe detallado de los resultados de la prueba de MSSA/ASR.



Al desplazarse por la página, verá el nivel de desempeño de su estudiante en los conocimientos y destrezas específicas de la materia seleccionada. Esta información puede usarse para identificar las fortalezas de su estudiante (p. ej., superior, dentro de, o cerca del estándar) y para identificar áreas potenciales de mejoría (por debajo del estándar).

**NEW MEXICO**  
Public Education Department

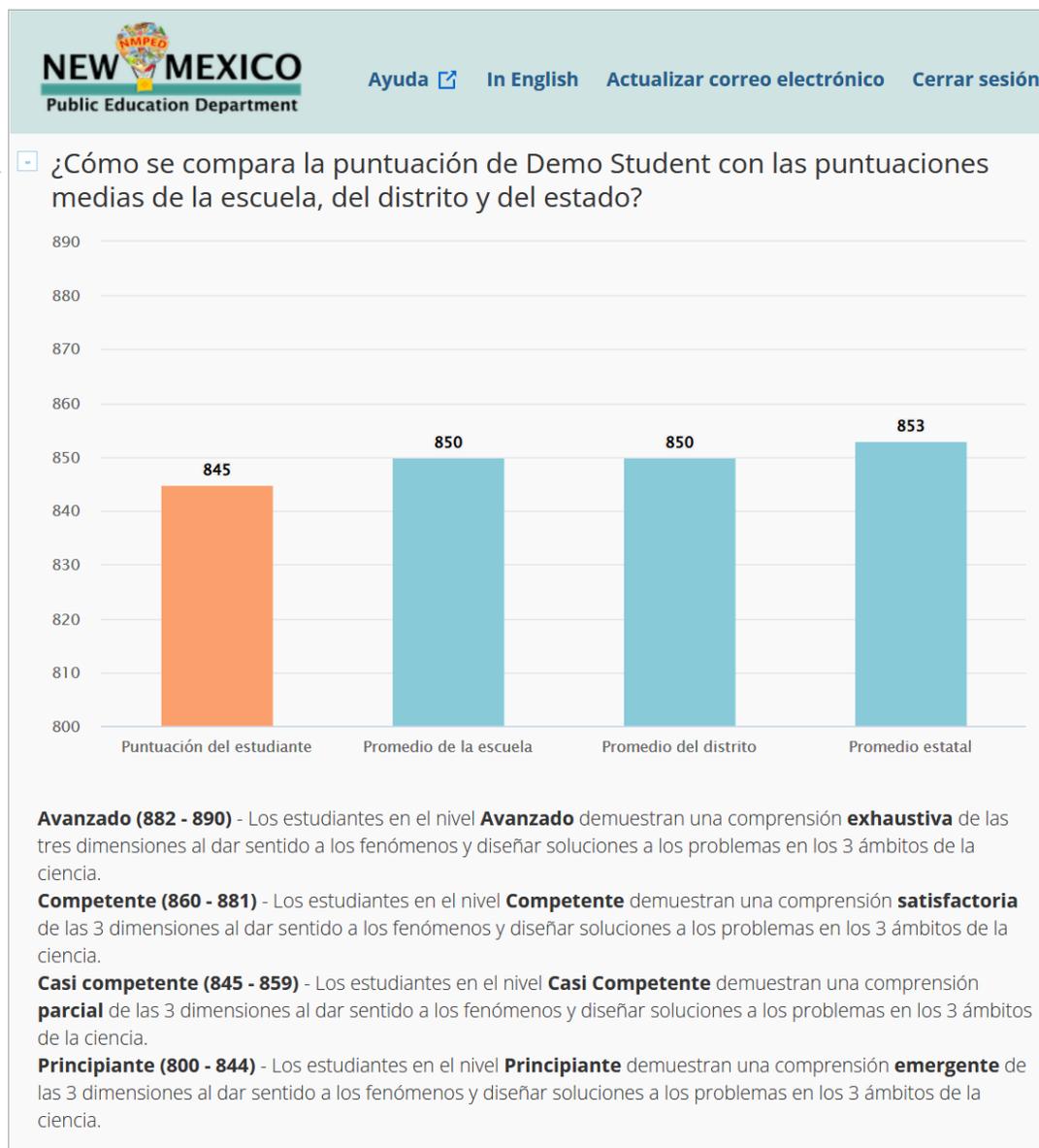
[Ayuda](#) [In English](#) [Actualizar correo electrónico](#) [Cerrar sesión](#)

Rendimiento de Demo Student en su prueba de Ciencias por categoría de informe

Maneras de apoyar	Indicador de subdominio	Total de puntos ganados/ Total de puntos posibles
<b>Ciencias Físicas</b> <input type="checkbox"/> Pedir a su hijo que observe y describa la luz, el sonido, el calor y la electricidad (p. ej., la energía eléctrica que ilumina una bombilla). Preguntarle qué palabras se le ocurren cuando piensa en la transferencia de energía. Preguntar a su hijo qué palabras se le ocurren cuando piensa en dos objetos que impactan entre sí. ¿Qué le ocurre a cada objeto? Explorar los escenarios de "¿Qué pasaría si...?" (p. ej., "¿Qué pasaría si un objeto se moviera más despacio?"; "¿Qué pasaría	Por debajo del estándar	5 / 22 
<b>Ciencias de la Vida</b> <input type="checkbox"/> Trabajar con su hijo para desarrollar un modelo de un ecosistema local, que demuestre cómo las plantas y los animales obtienen sustancias a partir de la transferencia de energía y materia. Explorar las conexiones entre los seres humanos, los sistemas terrestres y el ambiente. Por ejemplo, reflexionar sobre cómo las personas pueden reducir los daños que provoca el clima.	Por debajo del estándar	4 / 22 
<b>Ciencias de la Tierra y del Espacio</b> <input type="checkbox"/> Trabajar con su hijo para desarrollar un modelo de un ecosistema local, que demuestre cómo las plantas y los animales obtienen sustancias a partir de la transferencia de energía y materia. Explorar las conexiones entre los seres humanos, los sistemas terrestres y el ambiente. Por ejemplo, reflexionar sobre cómo las personas pueden reducir los daños que provoca el clima.	Por debajo del estándar	4 / 20 

Clave: x / y = total de puntos x ganados del total de puntos y posibles

Después verá la gráfica comparativa de su estudiante. Esta gráfica le muestra cómo se comparan las puntuaciones de su estudiante con las de otros estudiantes de Nuevo México que tomaron la misma prueba.



En la parte de abajo del detalle de resultados de la prueba de su estudiante se provee un enlace para obtener más información sobre la evaluación.



Use las funciones de su navegador para imprimir cualquiera de las páginas del portal de la familia.

**NEW MEXICO**  
Public Education Department

[Ayuda](#) [In English](#) [Actualizar correo electrónico](#) [Cerrar sesión](#)

Recursos para los padres para desarrollar habilidades de Ciencias

Las familias/tutores que no tengan acceso a internet pueden comunicarse con la escuela de sus estudiantes para tener acceso a estos y otros recursos.

- <https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/assessment/state-assessments/#assessment-nmasr>